



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
1000 София, ул. Лече 4  
факс: 940 7078  
e-mail: [rop@aop.bg](mailto:rop@aop.bg), [e-rop@aop.bg](mailto:e-rop@aop.bg)  
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

## ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА ОТ ВЪЗЛОЖИТЕЛ ПО ЧЛ. 7, Т. 5 ИЛИ 6 ОТ ЗОП

- ☐ Проект на обявление  
☒ Обявление за публикуване

### ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

Деловодна информация  
Партида на възложителя: 00265  
Поделение: "Мини Марица-изток" ЕАД  
Исходящ номер: МТ-04-2523 от дата 05/08/2015  
Коментар на възложителя:  
реф. № 92/2015 г.

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

#### I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:

Официално наименование

Мини Марица - Изток ЕАД

Адрес

ул. Георги Димитров - №13

Град

Раднево

Пощенски код

6260

Държава

Република  
България

За контакти

отдел Електрооборудване; отдел  
Търговски

Телефон

0417 83305/4625/; 0417  
83305/3107/

Лице за контакти

По техническите въпроси: Васил Веселинов - ръководител звено  
Автоматизация, отдел Електрооборудване; Въпроси по процедурата:  
Георги Николов - експерт търговия, отдел Търговски

Електронна поща

[gnikolov@marica-iztok.com](mailto:gnikolov@marica-iztok.com)

Факс

0417 83363

Интернет адрес/и (когато е приложимо)

Адрес на възложителя (URL):

[www.marica-iztok.com](http://www.marica-iztok.com)

Адрес на профила на купувача (URL):

<http://www.marica-iztok.com/aop>

Допълнителна информация може да бъде получена на:

☒ Съгласно I.1)

☐ Друго: моля, попълнете Приложение А.І

Документация (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за динамична система за доставки) може да бъде получена на:

☒ Съгласно I.1)

☐ Друго: моля, попълнете Приложение А.ІІ

Оферти или заявления за участие трябва да бъдат изпратени на:

☐ Съгласно I.1)

☒ Друго: моля, попълнете Приложение А.ІІІ

#### I.2) Основна/и дейност/и на възложителя, свързана/и с:

<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на природен газ и топлинна енергия	<input type="checkbox"/> Пощенски услуги
<input type="checkbox"/> Електрическа енергия	<input type="checkbox"/> Железопътни услуги
<input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на природен газ или нефт	<input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги
<input checked="" type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива	<input type="checkbox"/> Пристанищни дейности
<input type="checkbox"/> Вода	<input type="checkbox"/> Летищни дейности

## РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА

### II.1) Описание

#### II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:

„Частична рехабилитация и подмяна на системите за управление на 4 броя крачеши механизми за задвижваща станция на ГЛТ 2250 мм “ – реф. №92/2015г. – ЗОП.

#### II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата (Изберете само една категория — строителство, доставки или услуги, която съответства на конкретния предмет на вашата поръчка или покупка/и)

<input type="checkbox"/> (а) Строителство	<input checked="" type="checkbox"/> (б) Доставки	<input type="checkbox"/> (в) Услуги
<input type="checkbox"/> Изграждане <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите	<input checked="" type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от изброените	Категория услуга No (Относно категориите услуги 1-27, моля вижте Приложения 2 и 3 от ЗОП)
Място на изпълнение на строителството   	Място на изпълнение на доставката Условията на доставки по предмета на поръчката са DDP монтажни площадки на Възложителя намиращи се в рудник "Трояново-1", с. Трояново, обл. Стара Загора, съгласно Инкотермс 2010. Място за изпълнение на дейностите по предмета на поръчката: монтажни площадки на Възложителя намиращи се в рудник "Трояново-1", с. Трояново, обл. Стара Загора.	Място на изпълнение на услугата   
код NUTS:	код NUTS: BG344	код NUTS:

#### II.1.3) Настоящото обявление е за

<input checked="" type="checkbox"/> Възлагане на обществена поръчка <input type="checkbox"/> Сключване на рамково споразумение	<input type="checkbox"/> Създаване на динамична система за доставки (ДСД)
<b>II.1.4) Информация относно рамково споразумение (когато е приложимо)</b> <input type="checkbox"/> Рамково споразумение с няколко изпълнители <input type="checkbox"/> Рамково споразумение с един изпълнител Брой: _____ или (когато е приложимо) максимален брой _____ на участниците в предвиденото рамково споразумение	
<b>Срок на рамковото споразумение:</b> Срок в години: _____ или в месеци: _____	
<b>Прогнозна стойност на поръчките за целия срок на рамковото споразумение (когато е приложимо):</b> Прогнозна стойност без ДДС (в цифри): _____ Валута: _____ или от: _____ до _____ Валута: _____ <b>Честота на поръчките, които ще бъдат възложени (ако е известно):</b> _____	
<b>II.1.5) Кратко описание на поръчката:</b> Частична рехабилитация и подмяна на системите за управление на 4 броя крачеши механизми за задвижваща станция /ЗС/ на гумено лентов транспортър /ГЛТ/ 2250 мм., съгласно техническа спецификация и условия за изпълнение на възложителя в документацията за участие.	
<b>II.1.6) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)</b>	
Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
Осн. предмет	31600000
<b>II.1.7) Поръчката е предмет на Споразумението за държавни поръчки (GPA) на Световната търговска организация</b>	
Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>II.1.8) Обособени позиции (за информация относно обособените позиции използвайте Приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)</b>	
Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	
Ако да, оферти трябва да бъдат подадени (отбележете само едно): <input type="checkbox"/> само за една обособена позиция <input type="checkbox"/> за една или повече обособени позиции <input type="checkbox"/> за всички обособени позиции	
<b>II.1.9) Ще бъдат приемани варианти</b>	
Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>II.2) Количество или обем на поръчката</b>	
<b>II.2.1) Общо количество или обем (включително всички обособени позиции и опции, когато е приложимо)</b> Съгласно документацията за участие. Прогнозна стойност, без ДДС (когато е приложимо) (в цифри): 120000 Валута: BGN или от: _____ до _____ Валута: _____	
<b>II.2.2) Опции (когато е приложимо)</b>	
Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	
Ако да, описание на тези опции: _____ _____ _____	
Опции се предвижда да се използват: след: _____ месеца или: _____ дни от сключване на договора (ако е известно)	

Брой на възможните повторения (ако има такива): \_\_\_\_\_ или: между \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_

В случай на повторение прогнозен график (ако е известно):

след: \_\_\_\_\_ месеца или : \_\_\_\_\_ дни от сключване на договора

### II.3) Срок на договора или краен срок за изпълнение на поръчката

Срок на изпълнение в месеци: 6 или дни \_\_\_\_\_ (от сключване на договора)  
или

начална дата \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

крайна дата на изпълнението \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

## РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

### III.1) Условия, свързани с изпълнението на поръчката

#### III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции:

Гаранцията за участие е 1 000 лева или равностойността в евро; Представя се в офертата на участника и се освобождава съгласно изискванията на чл.62 от ЗОП.

При банкова гаранция за участие срокът и на валидност е 210 дни след обявената дата за подаване на офертите.

Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 3 % от стойността му. Представя се преди подписване на договора и се връща в срок до 30 дни след изпълнението му.

Когато гаранцията е под формата на паричен депозит, тя следва да се преведе по банкова сметка в лева – „Първа Инвестиционна Банка“ АД, IBAN: BG10FINV915010BGN05J05, BIC: FINVBGSF или по банкова сметка в евро – „БНП ПАРИБА С.А.“ – клон София, IBAN: BG40BNPA94401420015010, BIC: BNPAVBGSX.

Условията и образците на банковите гаранции са съгласно документацията за участие.

#### III.1.2) Условия и начини на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат:

Плащането се извършва до 30 /тридесет/ календарни дни след изпълнение на поръчката, по банков път, на база двустранно подписан приемо-предавателен протокол и представена фактура-оригинал.

#### III.1.3) Изискване за създаване на юридическо лице, когато участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица (когато е приложимо):

#### III.1.4) Други особенни условия (когато е приложимо)

Да ☒ Не ☐

Ако да, опишете ги:

Участниците могат да извършат оглед на съоръженията. На участниците ще бъде предоставен достъп по време на работа (експлоатация) на крачешите механизми за запознаване с работата им. Препоръчително е да бъдат снети осцилограми на сигналите управляващи електромагнитните вентили по време на работа.

Лице за контакт и отговорно за огледа от страна на Възложителя: г-н Васил Веселинов – ръководител звено „Автоматизация“, тел. за връзка: 0417/ 8 33 05-центр., вътр. 4625.

При желание за осъществяване на оглед моля да уведомите посоченото лице за контакт.

### **III.2) Условия за участие**

#### **III.2.1) Изисквания към кандидатите или участниците, включително за вписването им в професионални или търговски регистри:**

Изискуеми документи и информация:

Офертата на всеки участник трябва да съдържа:

1. Списък на документите и информацията, съдържащи се в офертата, подписан от Участника.
2. Представяне на участника, което включва – посочване на единен идентификационен код по чл. 23 от Закона за търговския регистър /ЗТР/, БУЛСТАТ и/или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен, както и адрес, включително електронен, за кореспонденция при провеждане на процедурата;
3. Декларация по чл.47, ал.9 – по приложен образец. Участник, при който са налице обстоятелства по чл.47, ал.2, т.1, т.2 и т.4 от ЗОП се отстранява от участие.
4. При участници обединения – копие на договор за обединение, а когато в договора не е посочено лицето, което предствалва участниците в обединението – и документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва и представляващият. Освен договора, участникът да представи декларация, подписана от представляващите партньорите в обединението, в която се декларира разпределението на дейностите.
5. Декларация за липса на свързаност с друг участник в съответствие с чл.55, ал.7.
6. Декларация за видовете работи от предмета на поръчката, които ще се предложат на подизпълнители и съответстващият на тези работи дял в проценти от стойността на обществената поръчка, и предвидените подизпълнители, ако има такива.
7. Декларация за приемане на условията в проекта на договора.
8. Документите по чл.56 от ЗОП, описани в настоящото обявление и документацията за участие.

#### **III.2.2) Икономически и финансови възможности**

Изискуеми документи и информация (когато е приложимо):

Не се изискват.

#### **III.2.3) Технически възможности**

Изискуеми документи и информация (когато е приложимо):

1. За последните три години, считано от датата на подаване на офертата, участниците да са въвели в експлоатация не по-малко от 1 /една/ система за управление на съоръжение еднакво или сходно със съоръженията по предмета на поръчката /крачеши механизми за ЗС на ГЛТ 2250 мм/. Под сходно се разбира съоръжение с хидравлични линейни двигатели за преместване на товари с тегло над 50 тона, работещи в комплект (синхронизирано), с управление на базата на програмируеми логически контролери. /Доказва се със списък на услугите с предмет въвеждане в експлоатация на система за управление на съоръжение еднакво или сходно със съоръженията по предмета на поръчката /крачеши механизми за ЗС на ГЛТ 2250 мм/, изпълнени през последните три години, считано от датата на подаване на офертата, придружен с доказателства, съгласно чл.51, ал.4 от ЗОП/ – по образец на Възложителя.
2. Производителят на програмируемите логически контролери (PLC) да е сертифициран по ISO 9001:2008 или еквивалент с обхват

включващ: разработка, производство, продажби и обслужване на промишлени системи за автоматизация; или маркетинг, продажби, проучвания и разработване, проектиране, инженеринг, производство, доставка и поддръжка на продукти и системи за автоматизация и енергетични продукти за индустриални и битови потребители; или проектиране, производство, реновиране, поддръжка, сервиз и дистрибуция на технически средства, компоненти и системи за автоматизация. /Доказва се с копие на валиден сертификат, придружено с превод на български език/.

3. Участниците да декларират производител и страна на произход на предлаганите програмируеми логически контролери (PLC).

### III.2.4) Запазени поръчки (когато е приложимо)

Да ☐ Не ☐

- ☐ Поръчката е ограничена до кандидати - специализирани предприятия или кооперации на лица с увреждания
- ☐ Изпълнението на поръчката е ограничено до програми за защита на заетостта на лица с увреждания

### III.3) Специфични условия при обществени поръчки за услуги

#### III.3.1) За изпълнението на услугата се изисква определена професия

Да ☐ Не ☐

Ако да, посочете съответните нормативни разпоредби:

#### III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала си, отговорен за изпълнението на услугата

Да ☐ Не ☐

## РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

### IV.1) Вид процедура

#### IV.1.1) Вид процедура

☒ Открита☐ Ограничена☐ Договаряне Има вече избрани кандидати:Да ☐ Не ☐

Ако да, посочете имената и адресите на вече избраните кандидати в раздел VI.3) Допълнителна информация

### IV.2) Критерий за оценка на офертите

#### IV.2.1) Критерий за оценка на офертите

(моля, отбележете приложимото)

☒ най-ниска цена

или

☐ икономически най-изгодна оферта при

☐ посочените по-долу показатели (показателите се посочват с тяхната относителна тежест или в низходящ ред на значимост, когато оценяването на относителната тежест не е възможно поради очевидни причини)

☐ показатели, посочени в документацията, спецификациите, в поканата за представяне на оферти или за участие в договаряне

Показатели

Тежест

#### IV.2.2) Ще се използва електронен търг

Да ☐ Не ☒

Ако да, допълнителна информация за електронния търг (когато е приложимо)

**IV.3) Административна информация****IV.3.1) Идентификационен номер на поръчката, даден от възложителя (когато е приложимо)**

реф.№ 92/2015 г.

**IV.3.2) Предишни публикации относно същата поръчка**Да ☐ Не ☒

Ако да, посочете къде:

☐ Предварително обявление за ОП☐ Обявление на профила на купувача

Номер на обявлението в РОП: \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

☐ Други предишни публикации (когато е приложимо)**IV.3.3) Условия за получаване на документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (с изключение на динамична система за доставки)**

Срок за получаване на документация за участие

Дата: 10/09/2015 дд/мм/гггг

Час: 15:00

**Платими документи**Да ☐ Не ☒

Ако да, цена (в цифри): \_\_\_\_\_ Валута:

Условия и начин за плащане:

**IV.3.4) Срок за получаване на оферти или заявления за участие**

Дата: 10/09/2015 дд/мм/гггг

Час: 15:00

**IV.3.5) Език/ци, на който/конто могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие**☐ ES☐ DA☐ ET☐ EN☐ IT☐ LT☐ MT☐ PL☐ SK☐ FI☐ CS☐ DE☐ EL☐ FR☐ LV☐ HU☐ NL☐ PT☐ SL☐ SV

Друг: Български

**IV.3.6) Срок на валидност на офертите (открита процедура)**

До дата: \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

или в месеци: \_\_\_\_\_ или дни: 150 (от крайния срок за получаване на оферти)

**IV.3.7) Условия при отваряне на офертите**

Дата: 11/09/2015 дд/мм/гггг

Час: 09:00

Място (когато е приложимо): Управление на дружеството, етаж I, заседателна зала.

**Лица, които могат да присъстват при отварянето на офертите (когато е приложимо)** Да ☒ Не ☐

Участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване и на други лица при спазване на установения режим за достъп до сградата, в която се извършва отварянето на офертите.

**РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ****VI.1) Това представлява периодично възлагане на поръчка (когато е приложимо)**Да ☐ Не ☒

Ако да, прогнозен график за публикуването на следващи обявления:

**VI.2) Поръчката е свързана с проект и/или програма, финансирани от фондове на ЕС**Да ☐ Не ☒

Ако да, посочете проекта/програмата:

**VI.3) Допълнителна информация (когато е приложимо)**

Заинтересованите лица имат пълен достъп по електронен път до документацията за участие в раздел "Профил на купувача" на <http://www.marica-iztok.com/aop>. Всички решения и разяснения към настоящата процедура ще бъдат публикувани в профила на купувача. Документацията е безплатна. Възложителят я предоставя на хартиен носител на всяко лице, поискало това, като му я изпраща за негова сметка. За целта всеки участник писмено заявява на факс или по e-mail, точен адрес за кореспонденция за получаване на същата.

Съгласно чл.58а от ЗОП обменът на информацията се извършва по пощата или по факс.

**VI.4) Процедури по обжалване****VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Адрес

бул. Витоша № 18

Град  
СофияПощенски код  
1000Държава  
Република  
БългарияТелефон  
02 9884070Електронна поща  
cpcadmin@cpc.bgФакс  
02 9807315

Интернет адрес (URL):

<http://www.cpc.bg>**Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)**

Официално наименование

Адрес

Град

Пощенски код

Държава

Телефон

Електронна поща

Факс

Интернет адрес (URL):

**VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.4.2 или при необходимост раздел VI.4.3)**

Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби:  
Съгласно чл.120 и всички следващи от ЗОП.

**VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби**

Официално наименование

Адрес



Град	Пощенски код	Държава
		Телефон
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
<b>VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление</b> Дата: 06/08/2015 дд/мм/гггг		

**ПРИЛОЖЕНИЕ А****ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И ЛИЦА ЗА КОНТАКТ**

<b>I) Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна информация</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
<b>II) Адреси и лица за контакт, от които може да се получат документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за динамична система за доставки)</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
<b>III) Адреси и лица за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите или заявленията за участие</b>		
Официално наименование		
Мини Марица - Изток ЕАД		
Адрес		
ул.Георги Димитров - №13		

Град Раднево	Пощенски код 6260	Държава Република България
За контакти стая № 609, етаж 6, регистратура на отдел Търговски	Телефон 0417 83305/3323/	
Лице за контакти Ивелина Проданова - завеждащ регистратура отдел Търговски		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		